

**HACHETTE**

HACHETTE TOURISME  
43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION  
Cécile Boyer-Runge

RESPONSABLE DE PÔLE ÉDITORIAL  
Amélie Baghdiguan

RESPONSABLE DE COLLECTION  
Catherine Laussucq

ÉDITION  
Aurélie Pregliasco

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR  
Dominique Brotot  
avec la collaboration d'Isabelle de Jaham

MISE EN PAGES (PAO)  
Anne-Marie Le Fur

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR  
Rosie Ayliffe, Rose Baring, Barnaby Rogerson, Canan Silay



www.dk.com

Publié pour la première fois en Grande-Bretagne  
en 1998, sous le titre :

*Eyewitness Travel Guides : Istanbul*  
© Dorling Kindersley Limited, London 2004  
© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2006  
pour la traduction et l'édition française  
Cartographie © Dorling Kindersley 2004

Cartographie © Dorling Kindersley 2001, 2005  
Tous droits de traduction, d'adaptation  
et de reproduction réservés pour tous pays.

Tous droits de traduction, d'adaptation  
et de reproduction réservés pour tous pays.  
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14. 01. 1887),  
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister  
dans ce guide, malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction,  
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR L. REX PRINTING COMPANY LIMITED

DÉPÔT LÉGAL : 60137, janvier 2006  
ISBN : 2-01-240378-6  
ISSN : 1246-8134  
Collection 32 - Édition 01  
N° de codification : 24-0378-0

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide  
n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.  
Faites-nous part de vos remarques, informez-nous  
de vos découvertes personnelles : nous accordons  
la plus grande attention au courrier de nos lecteurs.

## SOMMAIRE

COMMENT UTILISER  
CE GUIDE 6



Mosaïque de la Vierge de l'église  
Saint-Sauveur-in-Chora

PRÉSENTATION  
D'ISTANBUL

QUATRE JOURS  
À ISTANBUL 10

ISTANBUL DANS SON  
ENVIRONNEMENT 12

HISTOIRE D'ISTANBUL  
18

ISTANBUL  
D'UN COUP D'ŒIL 34



Panneau de carreaux du salon  
des Princes, harem de Topkapı

ISTANBUL  
AU JOUR LE JOUR 44

ISTANBUL  
QUARTIER PAR  
QUARTIER

LA POINTE DU SÉRAIL 50

SULTANAHMET 68

LE QUARTIER DU  
BAZAR 84

BEYOĞLU 100

LE GRAND ISTANBUL 108



Fumeurs de narguilé dans la cour de  
Çorlulu Ali Paşa

EN DEHORS  
D'ISTANBUL

LE BOSPHORE 136

EXCURSIONS DEPUIS  
ISTANBUL 150

TROIS VISITES  
GUIDÉES 172



La mosquée de Dolmabahçe devant le Bosphore et Sultanahmet



Sainte-Sophie, superbe  
basilique byzantine  
du VI<sup>e</sup> siècle

LES BONNES  
ADRESSES

HÉBERGEMENT 180

RESTAURANTS, CAFÉS  
ET BARS 192



Vendeur de simit



Ferry longeant Karaköy sous  
la tour de Galata

BOUTIQUES ET MARCHÉS  
210

SE DISTRAIRE À  
ISTANBUL 220

RENSEIGNEMENTS  
PRATIQUES

ISTANBUL  
MODE D'EMPLOI 226

ALLER ET CIRCULER  
À ISTANBUL 236

ATLAS DES RUES 246

INDEX 264

REMERCIEMENTS 277

LEXIQUE 279